

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	22 (1951)
<b>Heft:</b>	3
<b>Rubrik:</b>	Marktbericht der Union Usego

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Marktbericht der Union Usego

### Zucker.

Nach vorübergehender Abschwächung wieder festere Markt-Tendenz. Es hat ganz den Anschein, als ob sich der Zuckerpreis auf dem gegenwärtig immerhin noch relativ hohen Niveau behaupten wollte. Allerdings würde eine Beruhigung der politischen Lage zweifellos Preis-Rückschläge mit sich bringen.

### Kaffee.

Auf diesem Markt herrscht heute Unsicherheit vor. War das Weltmarktgeschäft im Januar noch sehr lebhaft, flaute dasselbe im Februar stark ab. Trotzdem ist die Preistendenz gegenwärtig ausgesprochen fest. Entgegen der ursprünglichen Meinung internationaler Fachkreise, dass der Preis- und Lohnstop in den USA die aufsteigende Kaffee-Preiskurve abbremsen würde, haben sich die Notierungen weiterhin gefestigt. Es scheint eher ein Wettrennen zwischen den verschiedenen Produzentenländern stattzufinden, wer zuerst die von den USA fixierten Höchstpreise erreicht.

### Tee.

Die Preise für Ceylon-Tee sind seit Jahresbeginn unaufhaltsam in die Höhe gegangen. Die USA haben im Hinblick auf die unsichere Lage grössere Mengen für die Armee angekauft. Nach zuverlässigen Meldungen soll die Regierung von Ceylon den Exportzoll mit Wirkung ab 1. März 1951 nochmals erhöhen.

### Arachidöl.

Der Weltmarkt ist weiterhin fest bis steigend. Die Preise haben mehr nominellen Wert zufolge Lieferungsschwierigkeiten wegen Saatenknappheit und Fassmangel. Wir müssen unsere Abgabepreise auf 1. März a. c. leicht erhöhen.

### Speisefette.

Die Rohstoffpreise sind fest bis steigend.

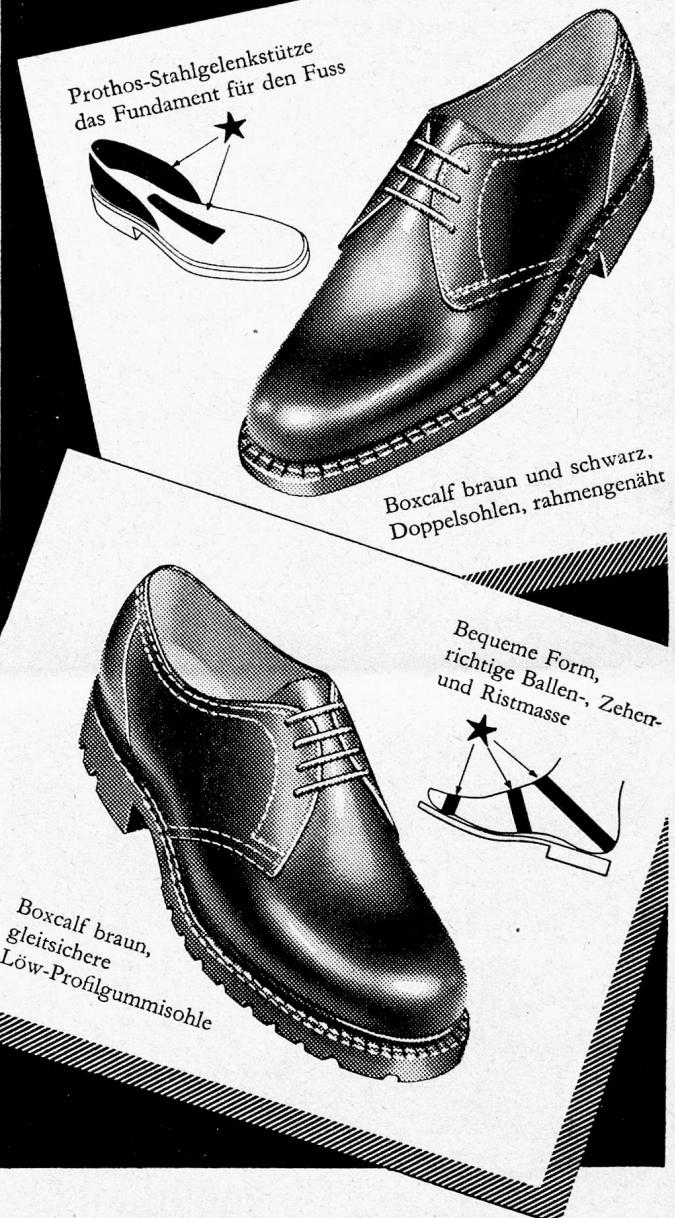
### Reis.

*Italien.* Nach den halbfeinen und feinen Sorten ist im Berichtsmonat auch die Ausfuhr von Originario gesperrt worden. Gerade dieser Tage verlautet, dass die italienische Regierung beabsichtige, die Ausfuhr von Maratello auf Zusehen hin wieder freizugeben. Italienische Berichte besagen, dass die feinen Sorten praktisch ausverkauft sind. Wir beurteilen die Lage nicht sehr schlimm, einmal, weil in der Schweiz sehr grosse Vorräte vorhanden sind, dann aber auch, weil nach unserer Vermutung in Italien noch gewisse Mengen feiner Reis-Sorten gehortet werden. Auf alle Fälle raten wir unsren Kunden vor zu grossen Käufen ab, weil im Herbst mit sinkenden Preisen zu rechnen sein wird, normale Ernte vorausgesetzt.

*Amerika.* Die Karoliner-Reis-Sorten haben seit unserer letzten Meldung nur einen ganz schwachen Preisaufschlag erlitten. Die Preislage scheint jetzt stabil zu sein.

# PROTHOS

der richtig passende Schuh  
für Ihren Fuss!



### GUT BEDIENT IM SCHUHHAUS LÖW-PROTHOS

Baden	Basel	Bern	Genève
Bruggerstrasse 12	Gerbergasse/Falknerstr. 12	Neuengasse 28	1, Place du Lac
Lausanne	Luzern	Olten	Weinfelden
29, Rue du Bourg	Weggasse 28	Kirchgasse 3	Lindenhof/Marktplatz
St. Gallen	Thun	Zürich	Zürich
Neugasse 5	Bälliz 32	Central, Limmatquai 112	Lintheschergasse/Usteristr.
Zürich			Löw logo
z. Thalhof, Pelikanplatz 15			

LÖW & PROTHOS AG OBERAACH (THG.)



**Putzmaterial und Waschartikel  
in guter Qualität  
und zu günstigen Preisen!**

**USEGO-BODENWICHSE** fest

**USEGO-BRILLWAX** flüssig

in Kannen zu 1, 5, 10 und 20 kg.  
Reinigt und glänzt in einem Arbeitsgang.

**USEGO-STAHLSPÄNE** und **STAHLWOLLE**

**USEGO-REISBESEN UND BÜRSTENWAREN**

**SEIFEN** und **SEIFENFLOCKEN**

Verlangen Sie Spezial-Offerten  
und Muster  
im USEGO-Geschäft  
oder direkt bei der

**UNION USEGO OLten**



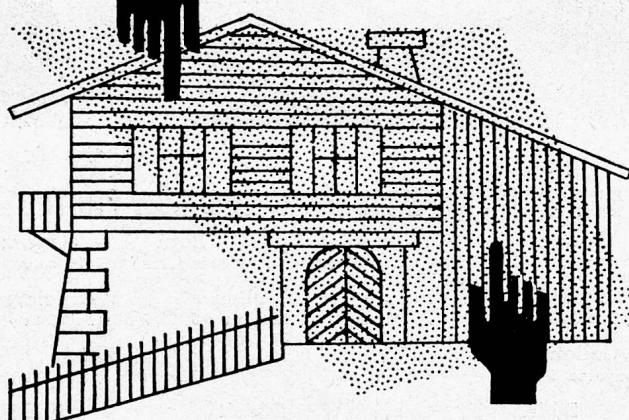
**Gysbanol**

*Imprägniermittel für alle Holzbauten*

*schützt vor Fäulnis*

*und tierischen Schädlingen*

*geruchlos*



*in verschiedenen Farbtönen  
licht- und wetterbeständig*

**GY SIN & CO. BASEL**

*Hülsenfrüchte.*

Die Preise in den Produktionsländern haben weiterhin steigende Tendenz.

*Trockenfrüchte.*

Die stetige Nachfrage bei immer kleiner werden den Vorräten verursacht Preiserhöhungen.

*Frischfrüchte.*

Guter Absatz in Obst. Die Lagerhalter haben die Möglichkeit, ihre Lager zu räumen.

*Agrumen* (Orangen, Zitronen).

In Italien wie in Spanien um 50 % im Preis gestiegen.

*Gemüse.*

Langsame Lagerräumung der Wintergemüse (Kabis, Wirz, Karotten). Vermutlicher Import im Verlaufe des Monats März. Importiert wird zurzeit hauptsächlich Kopfsalat, Blumenkohl zu festen Preisen. Nachfrage nach Speisekartoffeln ordentlich bis gut.

*Seifen.*

Trotz des kürzlich erfolgten Aufschlages sind die Preise für Seife und Seifenartikel im Verhältnis zu den Wiederbeschaffungspreisen der Rohmaterialien zu niedrig. Wenn die Situation auf dem Weltmarkt nicht ändert, ist ein weiterer Aufschlag wahrscheinlich.

*Bodenwichse.*

Der Preis für Terpentin ist in den letzten Wochen erneut stark gestiegen. Auch die Wachspreise ziehen ständig an. Aufschläge auf Bodenwichse sind daher unvermeidlich.

### **Hilfsmittel zur Berufsberatung**

Das Zentralsekretariat des Schweiz. Verbandes für Berufsberatung und Lehrlingsfürsorge (Postfach Zürich 22) teilt uns mit:

In den meisten Heimen und Anstalten spielen Fragen der Berufswahl und der verantwortbaren Eingliederung ins Erwerbsleben eine grosse Rolle. Wer immer wieder bei Berufswahlberatung mithelfen muss, ist froh, möglichst zahlreiche und objektive Unterlagen berufskundlicher und berufsberaterischer Natur ständig zur Hand zu haben.

Auf Grund mancher Erfahrungen empfehlen wir deshalb den Leitern von Heimen und Anstalten die Schaffung einer kleinen Handbibliothek und verweisen beispielsweise auf die «Berufsbilder» und die «Berufskundlichen Merkblätter» unseres Verbandes. Die preiswerten Schriften geben auf Grund sorgfältiger Erhebungen bei den zuständigen Behörden und Berufsverbänden eingehend Auskunft über die Berufstätigkeit, Anforderungen, Ausbildung, Weiterbildung, Aufstiegsmöglichkeiten, Lohnverhältnisse, Berufsverbände, Stellenvermittlung und Fachliteratur. Gegenwärtig sind folgende Publikationen erhältlich: